

*Initiatives ministérielles*

Stevenson	Tardif
Tétreault	Thacker
Thompson	Thorkelson
Tremblay (Rosemont)	Tremblay (Québec-Est)
Tremblay (Lotbinière)	Turner (Halton—Peel)
Van de Walle	Vankoughnet
Vézina	Vien
Vincent	Weiner
Wenman	White
Wilbee	Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assi-)
niboia	Wilson (Etobicoke Centre)
Winegard	Worthy—133

**Le président suppléant (M. Paproski):** Je déclare la motion rejetée. Le député de Churchill a la parole pour un rappel au Règlement.

**M. Murphy:** Monsieur le Président, je crois que vous trouverez qu'il y a entente entre les partis pour que le résultat de ce vote soit appliqué à tous les autres votes différés de cet après-midi. Il faudra, bien entendu, qu'il soit inversé dans le cas du dernier vote, soit celui sur l'approbation à l'étape du rapport.

**Mlle Grey:** Pour économiser du temps, je veux préciser que je vote en faveur des motions n<sup>os</sup> 5 et 7, qui sont groupées, ainsi qu'à l'égard de la sur la motion n<sup>o</sup> 17, et que je vote avec le gouvernement en faveur de l'approbation du projet de loi C-49 à l'étape du rapport.

• (1820)

**Mme Gaffney:** Monsieur le Président, si j'avais été ici lors du dernier vote, j'aurais voté oui, et c'est ce que je ferai lors de tous les autres votes.

**Le président suppléant (M. Paproski):** Le vote suivant porte sur la motion n<sup>o</sup> 5.

(La motion, mise aux voix, est rejetée).

(Vote N<sup>o</sup> 149)

## POUR

## Députés

Allmand	Althouse
Angus	Assad
Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)	Bélair
Bellemare	Benjamin
Berger	Bevilacqua
Black	Blackburn (Brant)
Blaikie	Blondin
Boudria	Butland
Caccia	Campbell (South West Nova)
Catterall	Clancy
Crawford	de Jong
Dionne	Duhamel
Ferguson	Finestone
Fisher	Fontana
Foster	Gaffney
Gagliano	Gauthier
Grey (Beaver River)	Guarnieri
Harvard	Harvey (Edmonton East)
Hunter	Kaplan
Karpoff	Keyes
Kristiansen	Langan (Mission—Coquitlam)
Langdon (Essex—Windsor)	Laporte
LeBlanc (Cap Breton Highlands—Canso)	Lee
MacLellan	Manley

Marchi	McCurdy
McLaughlin	Miffiin
Milliken	Mitchell
Murphy	Nault
Nunziata	Nystrom
Pagtakhan	Parent
Parker	Peterson
Phinney	Pickard
Proud	Prud'homme
Riis	Robichaud
Robinson	Rodriguez
Rompkey	Simmons
Skelly (Comox—Alberni)	Speller
Stupich	Taylor
Tobin	Vanclief
Walker	Wappel
Whittaker	Wood
Young (Gloucester)	Young (Beaches—Woodbine)—84

## CONTRE

## Députés

Anderson	Andre
Atkinson	Attewell
Beatty	Belsher
Bernier	Bertrand
Bird	Bjornson
Blackburn (Jonquière)	Bosley
Bouchard (Roberval)	Brightwell
Browes	Cadieux
Campbell (Vancouver Centre)	Cardiff
Casey	Chadwick
Champagne (Champlain)	Chartrand
Clark (BrandonP.—Souris)	Cole
Collins	Cook
Cooper	Côté
Crosby (Halifax West)	Darling
DeBlois	de Cotret
Della Noce	Desjardins
Dobbie	Domme
Dorin	Edwards
Epp	Fee
Feltham	Ferland
Fontaine	Fretz
Friesen	Gérin
Gibeau	Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Greene	Guilbault
Gustafson	Halliday
Harvey (Chicoutimi)	Hawkes
Hicks	Hockin
Hogue	Holtmann
Horning	Hughes
James	Jelinek
Johnson	Jourdenais
Kempling	Koury
Landry	Langlois
Layton	Littichild
Loiselle	Lopez
MacDonald (Rosedale)	MacDougall (Timiskaming)
MacKay	Malone
Marin	Martin (Lincoln)
Masse	Mayer
Mazankowski	McCreath
McDermid	McDougall (St. Paul's)
McKnight	Merrithew
Monteith	Moore
Nicholson	Oberle
O'Kury	Plamondon
Plourde	Porter
Pronovost	Redway
Reimer	Ricard
Richardson	Robitaille
Roy-Arcelin	St-Julien
Schneider	Scott (Victoria—Haliburton)
Scott (Hamilton—Wentworth)	Shields
Siddon	Sobeski
Sparrow	Stevenson
Tardif	Tétreault